



## First Sunday in Lent

**Temptation:** Jesus was tempted, often. Not only was he tempted when he went to the desert after his baptism in the Jordan River by John the Baptist, but also in the Garden of Gethsemane when he asked God to “let this cup pass by”. Three times at Gethsemane he was tempted to ask the Father to spare him the cruel death he knew would suffer. Jesus knew temptation. Each time his response to the temptation was said to the Father, “... not as I will but as you will.”

In Lent we should have the courage to face our fears and temptations, no matter how difficult. If we follow Jesus, we will also try to say to the Father, “Your will be done.” Does something need to change in your life? Lent is a time of “examen” and discernment in our prayer. How are we living our lives? How should we be living our lives? What needs to change?

Sometimes we also have to confront the tempting demon, like Jesus did. And we have to have the courage to reject temptation and demons.

Prayer and sacrifice, sacrifice and giving alms, these are the work of Lent. I would urge everyone to go to Mass more frequently. Spend more time in front of the Blessed Sacrament.

Examine your life, carefully. Does something need to change?

How is your tithing? Does something need to change? Are you sharing one tenth of your income with others? If so, congratulations! If not, why not? It is not too late to make your promise to the parish for this year. And, please use the envelopes!

In Lent we should each grow, in some specific way that helps us mature in our relationship with God.

Being Christian is a choice, a decision, not an accident of birth or who your parents were. We must choose to be Catholic. It is a choice, not a tradition. Everything in our life depends upon our choice, our spiritual decision. God bless you.

Fr. Mark Hamlet

\*\*\*\*\*

## Primer Domingo de Cuaresma

**Tentación:** Jesús fue tentado frecuentemente. No solamente fue tentado cuando estuvo en el desierto después de su bautismo en el río Jordán por Juan el Bautista, sino también en el Jardín de Getsemaní cuando le dijo a Dios “deja pasar esta copa”. Tres veces fue tentado en Getsemaní para que le pidiera a su padre que perdonara la cruel muerte que Él sabía tenía que sufrir. Jesús conocía la tentación. Cada vez su respuesta a la tentación fue decirle al padre,

“...no se haga mi voluntad sino la tuya.”

En Cuaresma debemos tener el valor de enfrentar nuestros temores y tentaciones, no importa que difíciles sean. Si seguimos a Jesús, también trataremos de decirle al Padre, “Hágase tu voluntad.”

¿Necesitas cambiar algo en tu vida? Cuaresma es el tiempo de “hacer un examen” y discernir en nuestras oraciones. ¿Como estamos viviendo nuestras vidas? ¿Como deberíamos estar viviendo nuestras vidas? ¿Que necesitamos cambiar?

Algunas veces tenemos que enfrentar el demonio de la tentación, como lo hizo Jesús. Y debemos tener el valor para rechazar las tentaciones y demonios.

La oración y el sacrificio, sacrificio y caridad, este es el trabajo de cuaresma. Les insisto a todos a ir a Misa con más frecuencia. Pasar mas tiempo frente al santísimo.

Examina tu vida con cuidado. ¿Necesitas cambiar algo? ¿Estas cumpliendo con tu diezmo? ¿Necesitas cambiar algo? ¿Estas compartiendo el diez por ciento de tus ingresos con otros? Si es así, ¡felicidades! Si no, ¿Porque no? No es muy tarde para hacer tu promesa a la parroquia este año. ¡Y por favor, usa los sobres!

En Cuaresma deberíamos de crecer, de alguna manera que nos ayude a madurar en nuestra relación con Dios.

Dios les bendiga, Padre Marcos.

### Intentions / Intenciones de Misa

#### Monday/Lunes March 2nd,

6:30 P.M. English Mass-

#### Tuesday/Martes March 03<sup>rd</sup>,

6:30 P.M. Spanish Mass – Bendiciones a Eduardo Carrillo.

#### Wednesday/Miercoles, March 04<sup>th</sup>

6:30 P.M. English Mass

#### Thursday/Jueves, March 05<sup>th</sup>,

6:30 P.M. Spanish Mass- Por la salud de Catalina Martinez, Por bendiciones para Octavio y Noemi.

#### Friday/Viernes, March 06<sup>th</sup>,

6:30 P.M. Bilingual Mass.

#### Saturday/Sábado, March 07<sup>th</sup>,

5:00 P.M. English Mass- Blessings to all our parishioners.

7:00 P.M. Spanish Mass- Por la salud de Victor Morales.

☩ Jose Ignacio Salgado. ☩ Guadalupe Olvera Romero por sus hijos ☩ Enriqueta Villanueva Montalvo por su hijo,

☩ Natalia Aguillon por sus hijos, ☩ Jose Ignacio Salgado por Hortencia, ☩ Adolfo Vargas Sanchez, Bendiciones a Juan Melesio Lopez por su cumpleaños.

#### Sunday/Domingo, March 08<sup>th</sup>, Second Sunday of Lent

8:00 A.M. English Mass- ☩ Georgia Geneva White, ☩ Daniel Torres Sr, ☩ Piedad Torres Sanchez by her son.

9:30 A.M. Spanish Mass- ☩ Edgar Montoya por Gloria Montoya, ☩ Nicolas Valdez ☩ Paula Tejeda ☩ Josefa Viruegas

☩ Jose Hernandez, ☩ Raquel y Silvina Perez, ☩ Primitivo Lopez.

11:30 A.M. Spanish Mass- ☩ Carlos Gutierrez Martinez,

☩ Clemente Aco, ☩ Martha Espinoza, ☩ Alyssa Juarez Ruiz por su mama, Por las almas del purgatorio, Bendiciones a Martin Hernández.

1:30 P.M. Spanish Mass- ☩ Martin Frausto Jr por sus papas y hermanos.

5:00 P.M. Spanish Mass – ☩ Horacio Portillo, ☩ Manuel Portillo, ☩ Concepción Gonzalez por su familia,

Bendiciones a Laila, Hayden y Addy.

#### This Week in our Parish

##### Sunday/Domingo March 1<sup>st</sup>,

10:00 A.M. RE Classes- All Facilities

##### Monday/Lunes March 2<sup>nd</sup>,

5:00 P.M. Crecimiento Mujeres- PAC Hall & PAC# 2, #6

6:00 P.M. Taller de Oración y Vida-St. Dominic

7:00 P.M. Legion of Mary- St Bosco

7:00 P.M. SINE- PAC # 1 & #3

##### Tuesday/Martes March 3<sup>rd</sup>,

6:30 P.M. RCIA Español- Church Reception

6:30 P.M. ESL- St. Bosco, St. Catherine, St. Dominic, Library

7:00 P.M. Boy Scouts- Cafeteria, Music Room

7:00 P.M. Girl Scouts- Rooms 202,203, 204, 205,206, 207 & 208

7:00 P.M. Cub Scouts- PAC #1,2,3 & room 201

7:00 pm Pro-life – room 201

7:15 P.M. Tune Up Ministros Ext. Comunion - Sanctuary

##### Wednesday/Miercoles March 4<sup>th</sup>,

5:00 P.M. CRSP Mujeres- PAC Hall & #2

6:30 P.M. RE Classes- All Facilities

7:30 pm wedding rehearsal - Sactuary

##### Thursday/Jueves March 5<sup>th</sup>,

6:30 P.M. ESL- St. Bosco, St. Catherine, St. Dominic, PAC #2

6:30 P.M. Crecimiento Hombres- PAC #3

6:30 pm Movimiento familiar - Rooms 202,203, 204, 205,206

6:30 pm Taller de Etica – Cafeteria

7:00 pm Adolescents – PAC hall

7:00 P.M. Encuentro Matrimonial- PAC #6

7:00 P.M. Grupo de Oración- Librería

7:00 P.M. SINE- PAC #1

7:00 pm RE adult formation – room 201

7:00 pm CRSP Hombres comite – 207 & 208

##### Friday/Viernes March 6<sup>th</sup>,

6:00 P.M. Grupo de Oración- Cafeteria & Librería

6:30 P.M. Clases pre matrimoniales- St. Bosco

7:00 P.M. Adolescentes- PAC Hall, Pac #1

7:00 P.M. Arcoiris- St. Catherine

7:00 P.M. SINE- PAC #2 & #3

7:00 P.M. Coro de Niños- St. Dominic

7:00 pm E&I workshop – Church reception room

7:00 pm CRSP Mujeres comite – room 207 & 208

##### Saturday/Sábado March 7<sup>th</sup>,

10:00 A.M. Confirmaciones - Sanctuary

6:00 P.M. CRSP Hombres- PAC Hall

## FIRST SUNDAY OF LENT

### Try It! You'll Like It!

If only temptation was obvious, we might have a better chance of avoiding it. But sometimes it's so subtle. It often disguises itself as something rather attractive. This is precisely what happened in the Garden of Eden. Scripture says temptation takes on a living form—a serpent that convinces the woman that the fruit of the wisdom tree will make them “like gods, who know good and evil” (Genesis 3:5). Who wouldn't jump at such a possibility? Actually, who hasn't already fallen into that trap—acting as if we are God, thinking we know everything or wishing to be in complete control? Our faith certainly encourages us to become more and more like God. What made that desire wrong was the way Adam and Eve sought to become like gods in their own way, not God's way.

The Gospel passage tells us that Jesus also was tempted. Who doubts that Jesus wanted to be successful in his ministry? But what would he do to ensure success? Would he use divine power to attract a following? No! Would he call upon God to protect him from misunderstanding, rejection, even physical harm? No! Would he bargain with the devil, who obviously exercised power over many people? No! That was not the way he would be the Messiah. Unlike the couple in the Garden, Jesus recognized what was wrong even when it was disguised as something good. How good are we at recognizing temptation in our lives? — Sr. Dianne Bergant, CSA

**FOR Reflection** In what ways does temptation sometimes trick you? What can you do so you won't be tricked?

=====

**A WORD FROM Pope Francis** There are three temptations of Christ....First, wealth: seizing hold of goods destined for all and using them only for “my own people.” That is, taking “bread” based on the toil of others or even at the expense of their very lives. That wealth tastes of pain, bitterness, and suffering. — HOMILY IN MEXICO, FEBRUARY 14, 2016

**Palabras del Papa Francisco** hay tres tentaciones de Cristo...Primera, la Riqueza: apoderarse de los bienes destinados a todos y usarlos solo para mi propia gente.” Eso es tomar “pan” basado en el trabajo de otros o incluso a costa de sus propias vidas. Esa riqueza sabe a dolor, amargura y sufrimiento. Homilia en Mexico, Febrero 14, 2016.

### Retiro Crecimiento Espiritual Hombres

Invita a todos los hombres mayores de 18 años a participar de su próximo retiro el fin de semana del 14 y 15 de Marzo, en las instalaciones de nuestra Iglesia. Solo tiene que haber vivido su retiro de CRSP anteriormente. Si están interesados favor de comunicarse con Cayetano al 512-552-1600.”He aquí que estoy a la puerta y llamo” Ap 3:20

### ¡Pruébalo! ¡Te gustara!

Si tan solo la tentación fuera más obvia, tendríamos mejor oportunidad de rechazarla. Pero a veces es tan sutil. A menudo se disfraza de algo tan atractivo. Es precisamente lo que sucedió en el Jardín del Edén. Las Escrituras dicen que la tentación tomo una forma viviente – una serpiente que convence a la mujer que la fruta del árbol de la sabiduría los hará “como dioses, que sabrán el bien y el mal”

(Genesis 3:5). ¿Quién no saltaría ante tal posibilidad? ¿Actualmente quién no ha caído en la trampa – actuando como si fuéramos Dios, pensando que sabemos todo o deseando estar en completo control? Nuestra fe ciertamente nos motiva a ser más y más como Dios. Lo que hizo que ese deseo fuera incorrecto fue la forma en que Adán y Eva trataron de convertirse en dioses a su manera y no a la manera de Dios.

El pasaje del Evangelio nos dice que Jesús también fue tentado. ¿Quién duda que Jesús quisiera tener éxito en su ministerio? ¿Pero qué haría El para asegurar el éxito? ¿Usaría el poder divino para traer seguidores? No! ¿Llamaría a Dios para que lo protegiera de malentendidos, rechazos o daños físicos? No! ¿Negociaría con el diablo, quien obviamente ejercería poder sobre mucha gente? No! Esa no sería la manera que El sería el Mesías. A diferencia de la pareja en el Jardín, Jesús reconoció lo que estaba mal aun cuando estaba disfrazado de algo bueno. ¿Que tan Buenos somos en reconocer la tentación en nuestras vidas? - Sr. Diane Bergant CSA

**Para Reflexionar** ¿De qué maneras la tentación te engaña? ¿Qué podrías hacer para que la tentación no te engañe?

### Lent Bible study

This Lenten Season we will offer a weekly bible study for English-speaking parishioners, here at Sacred Heart. Our first meeting will be this coming Thursday, February 27 beginning at 10:30 and ending at noon. We will meet first in the church to recite the Rosary at 10:30, and then go to the St. Bosco room to begin the bible study at 11:00am.

### Readings for the Week of March 1<sup>st</sup>, 2020

Monday Lv 19:1–2, 11–18 Mt 25:31–46

Tuesday Is 55:10–11 Mt 6:7–15

Wednesday Jon 3:1–10 Lk 11:29–32

Thursday Est C:12, 14–16, 23–25 Mt 7:7–12

Friday Ez 18:21–28 Mt 5:20–26

Saturday Dt 26:16–19 Mt 5:43–48

Sunday Gn 12:1–4a 2 Tm 1:8b–10 Mt 17:1–9

### STEWARDSHIP

Responsible giving / Diezmo \$18,231.00

Sacrificial Giving / Diezmo \$16,200.00

Your support help the church with its Evangelization Mission!

*¡Su apoyo ayuda a la Iglesia a continuar Evangelizando!*